



CARSURIN

LAPORAN SURVEYOR EKSPOR (LSE) SURVEYOR'S EXPORT REPORT

PERATURAN MENTERI PERDAGANGAN RI NO. 39/M-DAG/PER/7/2014, 15 JULI 2014
REGULATION OF TRADE MINISTRY NO. 39/M-DAG/PER/7/2014 DATED JULY 15th, 2014

A. KANTOR PENERBIT / ISSUING OFFICE : SAMARINDA

NO. LSE : **LS27607** TGL. DIKELUARKAN / DATE OF ISSUED : 18 JULI 2017 TGL. HABIS PAKAI / DATE OF EXPIRES : 17 AGUSTUS 2017

B. PERNYATAAN EKSPORTIR / EXPORTER'S STATEMENT

EkSPORTIR (NPWP, NAMA, ALAMAT) : EXPORTER (NPWP, NAME, ADDRESS) 02.503.576.7-725.000	NO. WO/ (PVEB) : 031/LSP-039/LSP/2017 TGL. DATE : 18 JULI 2017
PT. LEMBUSWANA PERKASA MUTIARA 52, JL. VICO RT. 003, SUNGAI SELUANG, SAMBOJA KUTAI KARTANEGARA - KALIMANTAN TIMUR, INDONESIA	TEMPAT PEMERIKSAAN / SURVEY LOCATION TGL. DATE : 12 JULI 2017 JETTY LEMBUSWANA PERKASA, SAMARINDA, EAST KALIMANTAN
ET-BATUBARA & PRODUK BATUBARA REGISTERED EXPORTER	NO. PACKING LIST : LSP-18072017KCH09 TGL. DATE : 18 JULI 2017
NO. : 03.ET-04.14.0040 TGL. DATE : 08 SEPTEMBER 2014	NO. INVOICE : LSP-039 TGL. DATE : 18 JULI 2017
IMPORITIR (NAMA DAN ALAMAT) : IMPORTER (NAME AND ADDRESS) KCH ENERGY CO., LTD. SUITE 4004 TRADE TOWER, 159-1 SAMSUNG-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL, KOREA	NILAI EKSPOR (FAS) / EXPORT VALUE (USD) : 772,116.00 NO. : 540/682/IUP-OP/MB-PBAT/III/2010 TGL. DATE : 31 MARET 2010
PELABUHAN MUAT / SAMARINDA, EAST LOADING PORT KALIMANTAN, INDONESIA	IUPOP PENGANGKUTAN DAN PENJUALAN TRANSPORTING AND SELLING LICENCE NO. : - TGL. DATE : -
TANGGAL MUAT DI VESSEL / DATE OF LOADING ON VESSEL 15 JULI 2017	IUPOP PENGOLAHAN & PEMURNIAN / IUI SMELTING LICENCE NO. : - TGL. DATE : -
NEGARA DAN NAMA PELABUHAN TUJUAN / COUNTRY AND PORT DESTINATION HADONG, SOUTH KOREA	BUKTI PEMBAYARAN ROYALTY DIMUKA ROYALTY PAYMENT NO. : F0DFB39I2009QFP TGL. DATE : 03 JULI 2017
NAMA KAPAL / VESSEL NAME MV. K FAITH	TGL. PEMUATAN / STUFFING DI VESSEL DATE OF LOADING/ STUFFING 15 - 18 JULI 2017

C. HASIL SURVEY / SURVEY RESULT

ALAT ANGKUT / MODE OF TRANSPORT: CONTAINERS () / VESSEL ()				TIPE PEMUATAN (CARGO TYPE): CURAH / IN BULK			
NO	HS	URAIAN BARANG DESCRIPTION	JUMLAH (TNE) QUANTITY (TNE)	FAS (USD) FAS (USD)	NO. IUP/ PKP2B/ IPR ASAL BARANG MINING LICENSE OF GOODS ORIGIN		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)		
1	2701.19.00	INDONESIAN STEAM COAL	20,868 MT	772,116.00	540/682/IUP-OP/MB-PBAT/III/2010		
TOTAL			20,868 MT	772,116.00			
NO	NAMA PERUSAHAAN ASAL BARANG		NPWP NPWP	PROPINSI ASAL BARANG PROVINCE	ROYALTI DIMUKA ROYALTY DP.		
	(f)		(g)	(h)	(i)		
1	PT. LEMBUSWANA PERKASA		02.503.576.7-725.000	KALIMANTAN TIMUR	34,974.77		
					34,974.77		
No.	Cal.(KKal/Kg-arb)	Cal.(KKal/Kg-adb)	TM (%-arb)	T.Ash (%-adb)	T. Sulfur (%-adb)	Klasifikasi Batubara (adb)	Ket
	(k)	(l)	(m)	(n)	(o)	(p)	(q)
1	4,100	5,300	37	7	0.5	Sub-bituminous	SPK

NO. PETI KEMAS DAN SEGEL (CONTAINER NUMBER AND SEAL): -

CATATAN / NOTE : CARA PEMBAYARAN MENGGUNAKAN L/C DENGAN No. M04FB1707NS00032, tanggal: 05 JULI 2017

KESIMPULAN PEMERIKSAAN / SURVEY CONCLUSION

BARANG YANG DIPERIKSA SESUAI PERATURAN
MENTERI PERDAGANGAN NOMOR 39/M-DAG/PER/7/2014, 15 JULI 2014
GOODS VERIFIED FOUND IN COMPLIANCE WITH THE REGULATION OF TRADE MINISTRY
NO. 39/M-DAG/PER/7/2014, JULY 15th, 2014

Laporan ini diterbitkan untuk memenuhi ketentuan ekspor Batubara dan Produk Batubara. Isi laporan ini merupakan hasil pemeriksaan terhadap Batubara dan Produk Batubara yang akan diekspor. Laporan Surveyor ini tidak membebaskan eksportir dari kewajiban dan tanggung jawab hukum yang tercantum dalam kontrak jual beli.

This report is made to fulfill the export requirements for export of Coal and Coal Products. This report contains the result of survey on Coal and Coal Products for export. This report does not release the exporter from his/her obligations and responsibilities stated in the sales-purchase contract. 11410, INDONESIA



P : +62.21.2967 5868 | F : +62.21.2967 5818 / 28 | E : coal@carsurin.com ; headoffice@carsurin.com | www.carsurin.com |

LS27607

This report is made and issued by the Company upon the Principal/Applicant's request and the analysis contained therein reflects the Company's findings on the analysis sample submitted by Principal/Applicant and/or sample drawn by the Company at the time and place of performing the inspection/testing only. Furthermore, the Company shall not be responsible to any parties on any business and/or any legal consequences for any transaction by using this report/analysis.